32000D0086

ID-DEĊIŻJONI TAL-KUMMISSJON

tal-21 ta' Diċembru 1999

li tistabbilixxi kondizzjonijiet speċjali li jirregolaw importazzjoni ta' prodotti tal-ħut fiċ-Ċina u d-Deċiżjoni revokanti 97/368//KE

(innotifikata bid-dokument nru C (1999)

(Test b'rilevanza għaż-ŻEE)

(200/86/KE)

IL-KUMMISSJONI TAL-KOMUNITAJIET EWROPEJ,

Wara li kkunsidrat it-Trattat li jwaqqaf il-Komunita Ewropea,

Wara li kkunsidra d-Direttiva tal-Kunsill 91/493/KEE tat-22 ta' Lulju 1991 li tistipula l-kundizjonijiet tas-saħħa għall-produzzjoni u it-tpoġġiha fuq is-suq ta' prodotti tal-ħut [1], kif l-aħħar emendata mid-Direttiva tal-Kunsill 97/79/KE [2] u partikularment Artikolu 11 tagħha,

Billi:

(1) Grupp ta' esperti tal-Kummisjoni għamel żjara ta' ispezzjoni fiċ-Ċina biex jivverifika l-kondizzjonijiet li bihom il-prodotti tal-ħut huma prodotti, merfugħa u mibgħuta lill-Komunitá;

(2) Id-dispożizzjonijiet tal-leġiżlazzjoni taċ-Ċina fuq l-ispezzjoni u s-sorveljanza tas-saħħa ta' prodotti tal-ħut jistgħu jkunu kunsidrati ekwivalenti għal dawk preskritti fid-Direttiva 91/493/KEE;

(3) fiċ-Ċina l-"Amministrazzjoni tal-Istat għall-Ispezzjoni tad-Dħul/Ħruġ u l-Kwarantina (AIIDĦK)" hi kapaċi li tivverifika effiċjentement l-applikazzjoni tal-liġijiet fis-seħħ;

(4) il-proċedura għall-kisba taċ-ċertifikat tas-saħħa riferut fl-Artikolu 11(4)(a) tad-Direttiva 911/493/KE trid ukoll tkopri d-definizzjoni taċ-ċertifikat mudell, il-ħtiġijiet minimi rigward il-lingwa(i) li fihom hu jrid jkun abbozzat u l-kariga tal-persuna bil-jedd biex tifirmaha;

(5) skond l-Artikolu 11(4)(b) tad-Direttiva 91/493/KEE, marka għandha tkun imwaħħla mal-paketti tal-prodotti tal-ħut li jagħtu l-isem tal-pajjiż terz u in-numru tal-approvazzjoni/reġistrazzjoni tal-istabiliment, vapuri fabbrika, maħżen għat-tkessiħ jew vapur tal-friża ta' oriġini;

(6) in segwitu għall-Artikolu 11(4)(c) tad-Direttiva 91/493/KEE, lista ta' stabilimenti approvati, vapuri tal-fabbrika, jew maħżen għat-tkessiħ trid issir, u lista ta' vapuri friża reġistrati kif hemm fid-Direttiva 92/48/KEE [3] trid ukoll issir. Dawn il-listi, jridu jsiru fuq il-bażi tal-komunikazzjoni minn AIIDĦK għall-Kummisjoni. Huwa għalekk għall-AIIDĦK biex taċċerta konformità mad-dispożizzjonijiet stipulati għal dak l-iskop fl-Artikolu 11(4) tad-Direttiva 91/493/KEE;

(7) l-AIIDĦK iprovdiet assikurazzjoni uffiċjali rigward il-konformità mar-regoli preskritti fil-Kapitolu V tal-Anness għad-Direttiva 91/493/KEE, u rigward it-twettieq tal-ħtiġijiet ekwivalenti għal dawk stipulati f'dik id-Direttiva għall-approvazzjoni jew reġistrazzjoni tal-istabilimenti, vapuri fabbrika, maħżen għat-tkessiħ jew vapuri friża ta' oriġini;

(8) wara ir-riżultati taż-żjara ta' spezzjoni huwa neċessarju li tiġi revokata id-Deċiżjoni tal-Kummisjoni 97/368/KE tal-11 ta' Ġunju 1997 li tikkonċerna il-miżuri ta' protezzjoni rigward ċerti prodotti tal-ħut li joriġinaw fiċ-Ċina [4], kif l-aħħar emendata mid-Deċiżjoni tal-Kummisjoni 98/321/KE [5];

(9) il-miżuri provduti f'din id-Deċiżjoni huma bi qbil ma' l-opinjoni tal-Kumitat Veterinarju Permanenti,

ADOTTAT DIN ID-DEĊIŻJONI:

Artikolu 1

L-"Amministrazzjoni tal-Istat għall-Ispezzjoni tad-Dħul/Ħruġ u Kwarantina (AIIDĦK)" għandha tkun l-aworitá kompetenti fiċ-Ċina għall-verifika u iċ-ċertifikar tal-konformità tal-prodotti tal-ħut u tal-akwakultura mal-ħtiġijiet tad-Direttiva 91/493/KEE.

Artikolu 2

Prodotti tal-ħut u l-akwakultura li joriġinaw fiċ-Ċina jridu jkunu konformi mal-kondizzjonijiet li ġejjin:

1. kull kunsinna għandu jkollha magħha ċertifikat tas-saħħa oriġinali enumerat, kompletat kif suppost, iffirmat, bid-data u li jinkludi folja waħda skond il-mudell fl-Anness A m'hawnhekk;
2. il-prodotti jridu jiġu minn stabilimenti approvati, vapuri fabbrika, maħżen għat-tkessiħ jew vapuri friża irreġistrati elenkati fl-Anness B hawnhekk;
3. minbarra fil-każ ta' prodotti tal-ħut iffriżati bil-massa u intiżi għall-manufattura ta' ikel priservat, il-pakketti kollha jridu jkollhom il-kelma "Ċina" u in-numru tal-approvazzjoni/reġistrazzjoni tal-istabiliment, vapur fabbrika jew vapur friża ta' oriġini b'ittri li ma' jitħassrux.

[1] ĠU L 268, tal-24. 9.1991, p. 15.
[2] ĠU L 24, tat-30. 1. 1998, p. 31.
[3] ĠU L 187, tas-7.7.1992, p. 41.
[4] ĠU L 156, tat-13.6.1997,p. 57.
[5] ĠU L 140, tat-12.5.1998,p. 17.

Artikolu 3

1. Iċ-ċertifikati kif riferuti fl-Artikolu 2(1) jridu jkunu miktuba f'mill-inqas lingwa uffiċjali waħda tal-Istati Membri fejn l-iċċekkjar huwa mwettaq.

2. Iċ-ċertifikati jridu jkollhom l-isem, kariga u l-firma tar-rappreżentant tal-AIIDĦK u t-timbru uffiċjali ta' dawn kollha b'kulur differenti minn dak ta' ċertifikar ieħor.

Artikolu 4

Id-Deċiżjoni 97/368/EC hija revokata.

Artikolu 5

Dan id-Deċiżjoni hija indirizzata lill-Istati Membri.

Magħmula fi Brussel, il-21 ta' Diċembru 1999.

Għall-Kummissjoni

David BYRNE

Membru tal-Kummissjoni

ANNESS A

ĊERTIFIKAT TAS-SAĦĦA

għall-prodotti tal-ħut u l-akwakultura oriġinati fiċ-Ċina u maħsuba għall-esportazzjoni lill-Komunità Ewropea minbarra molluski bivalvi, ekinodermi, tunikati u gastropodi marini f'kull forma

Nru ta' Riferenza: .....

Pajjiż li jibgħat: IĊ-ĊINA

Awtorita Kumpetenti: Amministrazzjoni tal-Istat għall-Ispezzjoni tad-Dħul/Ħruġ u Kwarantina (AIIDĦK)

I. **Dettalji li jidentifikaw il-prodotti tal-ħut**

— Deskrizzjoni tal-prodotti tal-ħut/akwakultura (1): .....

— Speċi (isem xjentifiku): .....

— Preżentazzjoni tal-prodott u tip ta' trattament (2): .....

— Numru tal-kodiċi (fejn hu disponibbli): .....

— Tip ta' pakkeġġjar: .....

— Nru ta' pakketti: .....

— Użin nett: .....

— Magazzinar rekwiżit u temperatura tat-trasport: .....

II. **Oriġini tal-prodotti**

Isem(ismijiet) tan-numru(i) tan-numru tal-approvazzjoni/reġistrazzjoni tal-istabiliment(i), vapuri fabbrika, jew mħażen għat-tkessiħ approvati jew vapuri friża reġistrati mill-AIIDĦK għall-esportazzjoni lill Komunità Ewropea:

.....

.....

.....

.....

III. **Destinazzjoni tal-prodotti**

Il-prodotti huma mibgħuta minn: .....
(Post ta' minfejn huma mibgħuta)

għall: .....
(pajjiż u post ta' destinazzjoni)

bil mezzi tat-trasport li ġejjin: .....

Isem u indirizzi ta'dak li ha jibgħat: .....

.....

.....

Isem tal-konsenjatarju u indirizz fil-post tad-destinazzjoni: .....

.....

.....

(1) Ħassar fejn ma japplikax.
(2) Ħajj, refriġerat, friżat, immellaħ, imnixxef, priservat, etċ.

IV. **Attestazzjoni tas-saħħa**

— L-ispettur uffiċjali minn hawn il-quddiem jiċċertifika li l-prodotti tal-ħut jew tal-akwakultura speċifikati hawn taħt:

(1) kienu maqbuda u immnaeġġati fuq vapuri bi qbil mar-regoli tas-saħħa stipulati fid-Direttiva 92/48/KEE;

(2) kienu illandjati, immaneġġjati u fejn hu xieraq ipakkeġġjati, preparati, proċessati, friżati, mneħħija mis-silġ u merfuha iġjenikament bi qbil mal-ħtiġijiet stipulati fil-Kapitoli II, III u IV tal-Anness għad-Direttiva 91/493/KEE;

(3) għaddew minn kontrollitas-saħħa bi qbil mal-Kapitolu V tal-Anness għad-Direttiva 91/493/KEE;

(4) huma ipakeġġjati, immarkati, merfuha u trasportati bi qbil mal-Kapitoli VI, VII u VIII tal-Anness għad-Direttiva 91/493/KEE;

(5) ma' jiġux min speċi tossiċi jew speċi li jikkontjenu biotossiċi;

(6) għaddew sodifaċentement l-iċċekkjar organoleptiku, parasitoloġiku, kimiku u mikrobijoloġiku stipulati għall-ċerti kategoriji ta' prodotti tal-ħut mid-Direttiva 91/493/KEE u fl-implimentazzjoni ta' deċiżjonijiet għalihom.

— L-ispettur uffiċjali sottoskritt hawn jiddikjara li hu jaf bid-disposizzjonijiet tad-Direttiva 91/493/KEE, id-Direttiva 92/48/KEE u d-Deċiżjoni 2000/86/KE.

Magħmul f' ....., f' .....
(Post) (Data)

timbru uffiċjali (3)

.....
Firma tal-ispettur uffiċjali (3)

.....
(isem b'ittri kapitali, kariga u kwalifiċi tal-persuna li qed tiffirma)

(3) Il-kulur tat-timbru u il-firma jrid jkun differenti minn dak tal-partikolaritajiet oħra fiċ-ċertifikat.

ANEXO B — BILAG B — ANHANG B — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ B — ANNEX B — ANNEXE B — ALLEGATO B — BIJLAGE B — ANEXO B — LIITE B — BILAGA B

LISTA DE ESTABLECIMIENTOS Y BUQUES AUTORIZADOS O REGISTRADOS — LISTE OVER AUTORISEREDE/REGISTREREDE VIRKSOMHEDER/FARTØJER — VERZEICHNIS DER ZUGELASSENEN BETRIEBE/FISCHEREIFAHRZEUGE — ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ ΤΩΝ ΕΓΚΕΚΡΙΜΕΝΩΝ/ΚΑΤΑΧΩΡΗΜΕΝΩΝ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΩΝ/ΠΛΟΙΩΝ — LIST OF APPROVED/REGISTERED ESTABLISHMENTS/VESSELS — LISTE DES ÉTABLISSEMENTS/NAVIRES AGRÉÉS/ENREGISTRÉS — ELENCO DEGLI STABILIMENTI E DELLE NAVI RICONOSCIUTI O REGISTRATI — LIJST VAN ERKENDE/GEREGISTREERDE INRICHTINGEN/VAARTUIGEN — LISTA DOS ESTABELECIMENTOS/NAVIOS APROVADOS/REGISTADOS — LUETTELO HYVÄKSYTYISTÄ/REKISTERÖIDYISTÄ LAITOKSISTA/ALUKSISTA — FÖRTECKNING ÖVER GODKÄNDA/REGISTRERADE ANLÄGGNINGAR/FARTYG

1 = No de aprobación — Autorisationsnummer — Zulassungsnummer — Αριθ. έγκρισης — Approval number — Numéro d'agrément — N. di riconoscimento — Erkenningsnummer/Registratienummer — Número de aprovaçao — Hyväksymisnumero — Godkännandenummer

2 = Nombre — Navn — Name — Όνομα — Name — Nom — Denominazione — Naam — None — Varaston nimi — Namn

3 = Ciudad/Región — By/Region — Stadt/Region — Πόλη/Περιοχή — City/Region — Ville/Région — Città/Regione — Stad/Regio — Citade/Região — Kaupunki/Alue — Ort/Region

4 = Categoría — Kategori — Kategorie — Κατηγορία — Category — Catégorie — Categoria — Categorie — Categoria — Ryhmä — Kategori

PP: Empresa de transformación — Virksomhed — Verarbeitungsbetrieb — Εγκατάσταση — Processing Plant — Établissement — Stabilimento di trasformazione — Inrichting — Estabelecimento — Jalostamo — Anläggning/Beredningsanläggning

FV: Buque factoría — Fabriksfartøj — Fabrikschiff — Πλοίο-εργοστάσιο — Factory vessel — Navire-usine — Nave officina — Fabriksschip — Navio-fábrica — Tehdasalus — Fabriksfartyg

ZV: Buque congelador — Fryseskib — Gefrierschiff — Πλοίο-ψυγείο — Freezer Vessel — Bateaucongélateur — Nave congelatrice — Vriesschip — Navio congelador — Pakastusalus — Frysfartyg

(1)	(2)	(3)	(4)
1200/02019	Tianjin Oriental Fishery Ltd	ECONOMIC & TECHNOLOGICAL DEV. AREA TIANJIN	PP
1200/02028	Tianjin Smart Gulf Foodstuffs Co., Ltd	JINNAN DISTRICT TIANJIN	PP
1200/20001	CNFC 9305	XIDAN BEIJING	ZV
1200/20002	CNFC 9306	XIDAN BEIJING	ZV
1200/20003	CNFC 9307	XIDAN BEIJING	ZV
1200/20004	CNFC 9308	XIDAN BEIJING	ZV
1200/20005	Yuanyu 1	XIDAN BEIJING	ZV
1200/20006	Yuanyu 15	XIDAN BEIJING	ZV
1200/20007	Yuanyu 627	XIDAN BEIJING	ZV
1200/20008	Yuanyu 629	XIDAN BEIJING	ZV
1200/20009	CNFC 9511	XIDAN BEIJING	ZV

(1)	(2)	(3)	(4)
1200/20010	CNFC 9514	XIDAN BEIJING	ZV
1200/20011	Zhongshui 9201	XIDAN BEIJING	ZV
1200/20012	Zhongshui 9202	XIDAN BEIJING	ZV
1200/20013	Puyu 6009	XIDAN BEIJING	ZV
1200/20014	Jiuyuan 811	XIDAN BEIJING	ZV
1200/20015	Puyu 6001	XIDAN BEIJING	ZV
1200/20016	Puyu 6015	XIDAN BEIJING	ZV
1200/20017	CNFC 9501	XIDAN BEIJING	ZV
1200/20018	CNFC 9503	XIDAN BEIJING	ZV
1200/20019	Minyu 701	XIDAN BEIJING	ZV
1200/20020	Minfei 1	XIDAN BEIJING	ZV
1200/20021	Minfei 3	XIDAN BEIJING	ZV
1200/20022	Zhijiang 3	XIDAN BEIJING	ZV
1200/20023	Zhijinag 5	XIDAN BEIJING	ZV
1200/20024	Zhijinag 1	XIDAN BEIJING	ZV
1200/20025	Sulianyu 601	XIDAN BEIJING	ZV
1200/20026	Suyu 605	XIDAN BEIJING	ZV
1200/20027	Suyu 613	XIDAN BEIJING	ZV
1200/20028	Yuanyu 2	XIDAN BEIJING	ZV
1200/20029	Yuanyu 19	XIDAN BEIJING	ZV
1200/20030	Yuanyu 17	XIDAN BEIJING	ZV
1200/20031	Yuanyu 628	XIDAN BEIJING	ZV
1200/20032	Yuanyu 630	XIDAN BEIJING	ZV

(1)	(2)	(3)	(4)
1200/20033	CNFC 9510	XIDAN BEIJING	ZV
1200/20034	CNFC 9512	XIDAN BEIJING	ZV
1200/20035	CNFC 9515	XIDAN BEIJING	ZV
1200/20036	Puyu 6010	XIDAN BEIJING	ZV
1200/20037	Jiuyuan 812	XIDAN BEIJING	ZV
1200/20038	Puyu 6002	XIDAN BEIJING	ZV
1200/20039	Puyu 6016	XIDAN BEIJING	ZV
1200/20040	CNFC 9502	XIDAN BEIJING	ZV
1200/20041	CNFC 9504	XIDAN BEIJING	ZV
1200/20042	Minyu 702	XIDAN BEIJING	ZV
1200/20043	Minfei 2	XIDAN BEIJING	ZV
1200/20044	Minfei 4	XIDAN BEIJING	ZV
1200/20045	Zhijiang 4	XIDAN BEIJING	ZV
1200/20046	Zhijiang 6	XIDAN BEIJING	ZV
1200/20047	Zhijiang 2	XIDAN BEIJING	ZV
1200/20048	Sulianyu 602	XIDAN BEIJING	ZV
1200/20049	Suyu 606	XIDAN BEIJING	ZV
1200/20050	Suyu 614	XIDAN BEIJING	ZV
1200/20051	CNFC 9509	XIDAN BEIJING	ZV
1300/02211	Tangshan Jiamei Aquaic Products & Foodstuffs Co., Ltd	LUBEI DISTRICT TANGSHAN	PP
2100/01001	Dalian Shengnuo Foodstuffs Co., Ltd	JINZHOU DISTRICT DALIAN	PP
2100/02001	Liaoning Dalian Ocean Fishery Group Co., Freezing & Processing Plant	GANJINGZI DISTRICT DALIAN	PP
2100/02004	Liaoning Foodstuffs Imp., & Exp., Co., Cold Storing Plant	GANJINGZI DISTRICT DALIAN	PP

(1)	(2)	(3)	(4)
2100/02019	Dalian Changfeng Foodstuffs Co., Ltd	PULANDIAN CITY LIAONING PROVINCE	PP
2100/02026	Dalian Rifu Foodstuffs Co., Ltd Frozen Factory	PULANDIAN DALIAN	PP
2100/02027	Dalian Yunsheng Foodstuffs Co., Ltd	PULANDIAN CITY LIAONING PROVINCE	PP
2100/02060	Dalian Zhongwei Fishery Products Co., Ltd	DALIAN LIAONING	PP
2100/02091	Dalian Zhangzidao Fishery Group Yongxiang Aquatic Product Co.	CHANGHAI COUNTRY DALIAN	PP
2100/02116	Dalian Zhonling Marine Food Company Ltd	JINZHOU DISTRICT DALIAN	PP
2100/02120	Dalian Jianghai Food Co., Ltd	JINZHOU DISTRICT DALIAN	PP
2100/02128	Dalian Sea Dragon Seafood Foodstuffs Co., Ltd	JINZHOU DISTRICT DALIAN	PP
2100/02141	Dalian Tongyuan Foodstuffs Co., Ltd	JINZHOU DISTRICT DALIAN	PP
2100/02149	Dalian Jinzhou Yulong Food Frozen Factory	JINZHOU DISTRICT DALIAN	PP
2100/02152	Dalian Jinzhou Dashan Seafoods Processing Factory	JINZHOU DISTRICT DALIAN	PP
2100/02158	Dalian Rifeng Aquatic Products Co., Ltd	ZHUANGHE CITY DALIAN	PP
2100/02172	Zhuanghe Heidao Town Er Dao Gou Frozen Factory	ZHUANGHE CITY DALIAN	PP
2100/02173	Dalian Hualian Food Co., Ltd	WULU TOWN ZHUANGHE	PP
2100/02175	Dalian Hongye Sea Products Co., Ltd	ZHUANGHE CITY DALIAN	PP
2100/02223	Jinzhou Sea Fishery General Company No 2 Product Processing Factory	ECONOMIC DEVELOPMENT ZONE JINZHOU	PP
2100/02292	Donghai Freezing Factory, Dalian Economic and Technical Development Zone	DONGHAI VILLAGE DALIAN	PP
2100/02293	Dalian fari Marine Foodstuffs Co., Ltd	ECONOMIC & TECHNICAL DEV. ZONE DALIAN	PP
2100/02294	Dalian Huamei Seafoods Co., Ltd	ECONOMIC & TECHNICAL DEV. ZONE DALIAN	PP
2100/02315	Genghai	GANJINGZI DISTRICT DALIAN	FV
2100/02316	Yunhai	GANJINGZI DISTRICT DALIAN	FV
2100/02317	Tongxinghai	GANJINGZI DISTRICT DALIAN	FV
2100/02318	Fuxinghai	GANJINGZI DISTRICT DALIAN	FV

(1)	(2)	(3)	(4)
2100/02321	Dalian Dongji Foodstuffs Co., Ltd	ZHUANGHE CITY DALIAN	PP
2100/02323	Dalian Daoqi Food Co., Ltd	ZHUANGHE CITY DALIAN	PP
2100/02335	Dalian Xiangshan Marine Products Co., Ltd	ZHUANGHE CITY DALIAN	PP
2100/02337	Dalian Zhonghan Aquatic Products Co., Ltd	COMMUNE ZHUANGHE LIAONING	PP
2100/02339	The Freezing Factory, Dalian Rixin Aquaculture Co., Ltd	PULANDIAN DALIAN	PP
2100/02340	China Dalian Zhongtai Aquatic Products Co., Ltd	GANJINGZI DISTRICT DALIAN	PP
2100/02341	Dalian Yanming Foodstuffs Co., Ltd Frozen Factory	PULANDIAN DALIAN	PP
2100/02363	Dalian Shinko Marine Co., Ltd	GANJINGZI DISTRICT DALIAN	PP
2100/02364	Dalian Caiyang Aquatic Products Co., Ltd	GANJINGZI DISTRICT DALIAN	PP
2100/02371	Cofco Dandong Sanxing Foreign Trade Cold Storage & Processing Factory	ZHENXING DISTRICT DANDONG	PP
2100/02385	Dalian Sitong Sea Products Co. Ltd	ZHUANGHE LIAONING	PP
2100/02387	Dalian Zhudao Foodstuffs Co., Ltd	ZHUANGHE LIAONING	PP
2100/02388	Dalian Ningri Food Industrial Co., Ltd Processing Factory	GANJINGZI DISTRICT, LIAONING DALIAN	PP
2100/02403	Xinxinghai	GANJINGZI DISTRICT DALIAN	FV
2100/02437	Dalian Seagem Foodstuffs Co., Ltd	ZHUANGHE CITY DALIAN	PP
2100/02720	Liaoyu 811	GANJINGZI DISTRICT DALIAN	ZV
2100/02721	Liaoyu 812	GANJINGZI DISTRICT DALIAN	ZV
2100/02722	Liaoyu 827	GANJINGZI DISTRICT DALIAN	ZV
2100/02723	Liaoyu 828	GANJINGZI DISTRICT DALIAN	ZV
2100/02724	Liaoyu 831	GANJINGZI DISTRICT DALIAN	ZV
2100/02725	Liaoyu 832	GANJINGZI DISTRICT DALIAN	ZV
2100/02726	Liao Yu Leng 3	GANJINGZI DISTRICT DALIAN	ZV
2100/02727	Liao Yu Leng 4	GANJINGZI DISTRICT DALIAN	ZV

(1)	(2)	(3)	(4)
2100/02728	Zhangyuanyu 3	CHANGHAI DALIAN	ZV
2100/02729	Zhangyuanyu 4	CHANGHAI DALIAN	ZV
2100/02730	Zhangyuanyu 5	CHANGHAI DALIAN	ZV
2100/02731	Zhangyuanyu 6	CHANGHAI DALIAN	ZV
2100/29020	Dalian Youlian Seafood Co., Ltd	JINZHOU DISTRICT DALIAN	PP
3100/02028	Kai Xing MV (Shanghai Deepsea Fisheries Corp.)	SHANGHAI	FV
3100/02029	Kai Fa MV (Shanghai Deepsea Fisheries Corp.)	SHANGHAI	FV
3100/02030	Kai Feng MV (Shanghai Deepsea Fisheries Co.)	SHANGHAI	FV
3100/02031	Kai Tuo MV (Shanghai Deepsea Fisheries Corp.)	SHANGHAI	FV
3100/02032	Kai Chuang MV (Shanghai Deepsea Fisheries Corp.)	SHANGHAI	FV
3100/02039	Shanghai Ho Ho Food Factory	SHANGHAI	PP
3100/20236	Kai Ming MV (Sanhai Deepsea Fisheries Corp.)	SHANGHAI	FV
3200/02163	Xinyi Aquatic Products Freezing & Processing Factory	XINYI CITY JIANGSU	PP
3200/02192	Yancheng Aquatic Product Co., Freezing Plant	YANGCHENG CITY JIANGSU	PP
3200/02195	Huaiyin Earth Green Foodstuffs Co., Ltd	HUAIYIN CITY JIANGSU	PP
3200/02230	Huaiyin Hongze Lake Green Foodstuffs Co., Ltd	HONGZE COUNTY JIANGSU	PP
3200/02320	Jiangsu Zhenfeng Group Food Company	DAFENG JIANGSU	PP
3200/02339	Yancheng Yaou Seafoods Co., Ltd	DAFENG JIANGSU	PP
3300/02001	Aquatic Products Processing Factory of China National Zhoushan Marine Fisheries Company	ZHOUSHAN ZHEJIANG	PP
3300/02003	Zhoushan Industrial Co., Ltd Cold Storage	ZHOUSHAN ZHEJIANG	PP
3300/02008	The Third Cold Storage Plant of Zhoushan Ocean Fishery Group Corp.	ZHOUSHAN ZHEJIANG	PP
3300/02023	Ming Chang MV (Zhoushan Deep Sea Fisheries Corp.)	ZHOUSHAN ZHEJIANG	FV
3300/02024	Ming Zhu MV (Zhoushan Deep Sea Fisheries Corp.)	ZHOUSHAN ZHEJIANG	FV
3300/02037	Zhoushan Industrial Co., Ltd Food Processing Factory	ZHOUSHAN ZHEJIANG	PP
3300/02126	Ningbo Jiuzhou Foods Co., Ltd	XIANGSHAN NINGBO	PP

(1)	(2)	(3)	(4)
3300/02131	Zhejiang Aquatic Products Imp., & Exp., Corp., Wenzhou Cold Store	LONGWAN DISTRICT WENZHOU	PP
3300/02138	Wenzhou Anda Aquatic Products Co., Ltd	PINGYANG ZHEJIANG	PP
3300/02162	Wenling Shatou Sea Food Cold Storage Plant	WENLING ZHEJIANG	PP
3300/02164	Wenling No 1 Aquatic Products Cold storage	WENLING ZHEJIANG	PP
3300/02178	Fenghua Hailiqu Frozen Foods Co., Ltd	FENGHUA NINGBO	PP
3300/02185	Zhejian Cereals, Oils & Foodstuffs I/E Corp. Yueqing Cooperative Cold Storage Plant	YUEQING ZHEJIANG	PP
3300/02190	Zhejjian Zhoushan Haisilk Aquatic Products Co. Ltd	ZHOUSHAN ZHEJIANG	PP
3300/02331	Yuhum Minzhu Freezing Plant	YUHUAN ZHEJIANG	PP
3300/02535	Pingyang Xingyi Aquatic Products Co., Ltd	WENZHOU ZHEJIANG	PP
3300/02562	Ruian Huasheng Aquatic Products Factory	RUIAN ZHEJIANG	PP
3302/02003	Ningbo Yuping Frozen Foods, Co., Ltd	FENGHUA NINGBO	PP
3302/02012	Ningbo Dayu Food Co., Ltd	XIANGSHAN NINGBO	PP
3502/02030	Xiamen Tong An General Food Industrial Co., Ltd	XIAMEN FUJIAN	PP
3700/01013	Rongcheng Canned Factory	SHENSHAN SHANDONG	PP
3700/01019	Rong Cheng Shidao Guangxin Food Co., Ltd	SHIDAO	PP
3700/01032	Qingdao Canned Factory	JIAONAN CITY QINGDAO	PP
3700/01045	Qingdao Nifod Foods Co., Ltd	HUANGDAO QINGDAO	PP
3700/02009	Shandong Foodstuffs Imp., & Exp., Corp., Qingdao Refrigeration Plant	QINGDAO	PP
3700/02014	Fuchang Refrigeration Plant	QINGDAO	PP
3700/02017	QingDao HaiZhen Foodstuff Cold Storage & Processing	QINGDAO	PP
3700/02019	Qingdao Jiayuan Aquatic (Group) Co.	LAOSHAN QINGDAO	PP
3700/02020	Shangma Town Processing Refrigeration Plant	SHANGMA TOWN QINGDAO	PP
3700/02023	Qingdao Hongdao Seafood Development Corporation	CHENGYANG DISTRICT QINGDAO	PP
3700/02025	Qingdao Fuhua Aquatic Foodstuffs Co., Ltd	LICANG DISTRICT QINGDAO	PP

(1)	(2)	(3)	(4)
3700/02033	(H.K.) QinDao SanYang Aquatic Products Co., Ltd	HUANGDAO QINGDAO	PP
3700/02036	Qingdao Shimeian Cold Storage Plant	LICANG DISTRICT QINGDAO	PP
3700/02039	Qingdao Haifeng Group Co., Cold Storage Plant	QINGDAO	PP
3700/02041	QingDao KangDa No 2 Cold Storage Plant	JIAONAN	PP
3700/02055	Jimo Foreign Trade Refrigeration Plant	JIMO QINGDAO	PP
3700/02089	Rongcheng Taixiang Aquatic Co., Ltd	RONGCHENG WEIHAI	PP
3700/02123	Rushan Huaen Aquatic Co., Ltd	RIZHAO CITY SHANDONG	PP
3700/02139	National Fisheries Yantai Marine Fisheries Corp., Aquatic Products Processing Factory	ZHIFU DISTRICT YANTAI	PP
3700/02173	Shandong Longkou Aquatic Product Comprehensive Corporation	LINQU SHANDONG	PP
3700/02216	Qingdqo Huaguan Food Co., Ltd	CHENGYANG QINGDAO	PP
3700/02306	Rizhao Shijiu Aquatic Products Cold Storage Plant	RIZHAO	PP
3700/02311	Qingdao Aquatic Products Supply and Marketing General Corp. Processing Factory	QINGDAO	PP
3700/02314	Rizhao Rirong Aquatic Products & Foods Co., Ltd	RIZHAO SHANDONG	PP
3700/02317	Shandong Foodstuffs Imp., & Exp., Huanghai Corp.	RIZHAO SHANDONG	PP
3700/02329	Qingdao Hongfu Food Co., Ltd	CHENGYANG QINGDAO	PP
3700/02346	Taihe	QINGDAO	FV
3700/02372	Rushan Huanhong Aquatic Products Co. Ltd	RUSHAN SHANDONG	PP
3700/02403	Yand Yuan No 1	YANTAI	FV
3700/02404	Yand Yuan No 2	YANTAI	FV
3700/02405	Yan Yuan No 3 Yantal Pelagic Fisheries Company	YANTAI SHANDONG	FV
3700/02411	Qingdao Biwan Marine Corporation	LAOSHAN DISTRICT QINGDAO	PP
3700/02436	Taiping	QINGDAO	FV
3700/02437	Taian	QINGDAO	FV
3700/02446	Qingdao Yilufa Foodstuffs Company	CHENGYANG QINGDAO	PP
3700/02462	QingDao Laoshan Foodstuff	LICANG DISTRICT QINGDAO	PP

(1)	(2)	(3)	(4)
3700/02499	Shandong Yongkang Food Co., Ltd	YANTAI ETDZ SHANDONG	PP
3700/02529	Jiaozhou Tianyu Frozen Foodstuff Factory	JIAOZHOU QINGDAO	PP
3700/02534	Qingdao Shunzheng Foods Co., Ltd	CHENGYANG DISTRICT QINGDAO	PP
3700/02548	Qingdao Dayang Foods Co., Ltd	JIAOZHOU DAGUHE INDUSTRIAL ZONE QINGDAO	PP
3700/02551	Qingdao Chengtao Foodstuffs Co., Ltd	CHENGYANG QINGDAO	PP
3700/02555	Qingdao Dongyang Foodstuffs Industrial Co., Ltd	LAOSHAN QINGDAO	PP
3700/02556	Qingdao Sanlian Cold Storage Factor	JIMO QINGDAO	PP
3700/02579	Weihai Zhongtai Aquatic Products Co., Ltd	WEIHAI E.T.D. ZONE SHANDONG	PP
3700/02580	Qingdao Dongwon Food Co., Lt	CHENGYANG QINGDAO	PP
3700/02585	Qingdao Tianyuan Aquatic Foodstuffs Co., Ltd	SHAZIKOU TOWN QINGDAO	PP
3700/02595	Rizhao Changhua Aquatic Foodstuffs Co., Ltd	RIZHAO SHANDONG	PP
3700/02601	Dalian Tangmu Seafood Products Co., Ltd Laizhou Processing Plant	LAIZHOU CITY SHANDONG	PP
3700/02619	Chang Sheng	YANTAI	FV
3700/02620	Yantai Aquatic Products & Supplying Marketing Co., HaifaFood Branch	ZHIFU DISTRICT YANTAI	PP
3700/02626	Rongcheng Jiarong Foodstuffs Co., Ltd	RONGCHENG SHANDONG	PP
3700/02645	Qingdao Kangyang Foods Co., Ltd	JIAONAN	PP
3700/02646	Qingdao Chengyang District Cheng Dong Cold Storage And Processing Plant	CHENGYANG DISTRICT QINGDAO	PP
3700/02647	China National Fisheries (Group) Corp., QingDao Processing Plant	CHENGYANG DISTRICT QINGDAO	PP
3700/02656	Weihai Dongwon Food Co., Ltd	WEIHAI ETDZ. SHANDONG	PP
3700/02657	Qingdao Daxiang Foods Co., Ltd	YINGSHANG TOWN JIMO	PP
3700/02659	Aqua Goods (Qingdao) Co., Ltd	JIAOZHOU DAGUHE INDUSTRIAL ZONE QINGDAO	PP
3700/02690	Qingdao Jiaodong Foodstuffs Development Co., Ltd	QINGDAO SHANDONG	PP
3700/20001	Yanyu 801	XIDAN BEIJING	ZV

(1)	(2)	(3)	(4)
3700/20002	Jingyu 803	XIDAN BEIJING	ZV
3700/20003	Zhongshui 9416	XIDAN BEIJING	ZV
3700/20004	Zhongshui 9418	XIDAN BEIJING	ZV
3700/20005	Yanyu 617	XIDAN BEIJING	ZV
3700/20006	Yanyu 621	XIDAN BEIJING	ZV
3700/20007	Jingyu 804	XIDAN BEIJING	ZV
3700/20008	Yanyu 629	XIDAN BEIJING	ZV
3700/20009	Yanyu 631	XIDAN BEIJING	ZV
3700/20010	CNFC 9310	XIDAN BEIJING	ZV
3700/20011	CNFC 931	XIDAN BEIJING	ZV
3700/20012	Qingyu 801	XIDAN BEIJING	ZV
3700/20013	Zhongshui 9203	XIDAN BEIJING	ZV
3700/20014	Zhongshui 9417	XIDAN BEIJING	ZV
3700/20015	Zhongshui 9419	XIDAN BEIJING	ZV
3700/20016	Yanyu 618	XIDAN BEIJING	ZV
3700/20017	Yanyu 619	XIDAN BEIJING	ZV
3700/20018	Yanyu 620	XIDAN BEIJING	ZV
3700/20019	Yanyu 622	XIDAN BEIJING	ZV
3700/20020	Yanyu 625	XIDAN BEIJING	ZV
3700/20021	Yanyu 626	XIDAN BEIJING	ZV
3700/20022	Yanyu 627	XIDAN BEIJING	ZV
3700/20023	Yanyu 628	XIDAN BEIJING	ZV
3700/20024	Yanyu 630	XIDAN BEIJING	ZV

(1)	(2)	(3)	(4)
3700/20025	Yanyu 632	XIDAN BEIJING	ZV
3700/20026	CNFC 9311	XIDAN BEIJING	ZV
3700/20027	CNFC 9314	XIDAN BEIJING	ZV
3700/20028	Qingyu 802	XIDAN BEIJING	ZV
3700/20029	Zhongshui 920	XIDAN BEIJING	ZV
3700/20030	Haifeng 82	XIDAN BEIJING	ZV
3700/20031	Haifeng 82	XIDAN BEIJING	ZV
3700/20032	Haifeng 827	XIDAN BEIJING	ZV
3700/20033	Haifeng 836	XIDAN BEIJING	ZV
3700/20034	Haifeng 82	XIDAN BEIJING	ZV
3700/20035	Haifeng 838	XIDAN BEIJING	ZV
3700/20036	Haifeng 829	XIDAN BEIJING	ZV
3700/20037	Haifeng 83	XIDAN BEIJING	ZV
3700/20038	Haifeng 83	XIDAN BEIJING	ZV
3700/20039	Haifeng 301	XIDAN BEIJING	ZV
3700/20040	CNFC 21	XIDAN BEIJING	ZV
3700/20041	CNFC 22	XIDAN BEIJING	ZV
3700/20042	CNFC 23	XIDAN BEIJING	ZV
3700/20043	CNFC	24 XIDAN BEIJING	ZV
3700/92138	Yantai Deep-sea Fishing Development Co., Foodstuffs Products Processing Factory	ZHIFU DISTRICT YANTAI	PP
4200/02007	Frozen Products Works of Hubei Aquatic Products Company	WUHAN HUBEI	PP
4200/02009	Baizhi Yongde Aquatic Products Co., Ltd of Honghu	XINDI HONGHU	PP

(1)	(2)	(3)	(4)
4400/01040	Jieyang Rex Foods Co., Ltd	JIEDONG GUANGDONG	PP
4400/02002	Shenzhen Allied Aquatic Produce Development Co., Ltd	BUJI SHENZHEN	PP
4400/02042	Xinxing Aquatic Products Processing Factory	ZHONGSHAN GUANGDONG	PP
4400/02061	Shantou Yuexing Enterprise Company	SHANTOU GUANGDONG	PP
4400/02163	Shunde Manfeng Ell Food Co., Ltd	LONGGANG DISTRICT	PP
4400/15026	Shenzhen Amoy Foods Co., Ltd	LONGGANG DISTRICT SHENAHEN	PP
4400/20001	Yuanyu 841	XIDAN BEIJING	ZV
4400/20002	Yuanyu 842	XIDAN BEIJING	ZV
4400/20003	Yuanyu 18	XIDAN BEIJING	ZV
4400/20004	Yuanyu 821	XIDAN BEIJING	ZV
4400/20005	Yuanyu 82	XIDAN BEIJING	ZV
4400/20006	Yueyuanyu 1	XIDAN BEIJING	ZV
4400/20007	Yueyuanyu 7	XIDAN BEIJING	ZV
4400/20008	Yuanyu 19	XIDAN BEIJING	ZV
4400/20009	Yuanyu 20	XIDAN BEIJING	ZV
4400/20010	Yuanyu 401	XIDAN BEIJING	ZV
4400/20011	Yueyuanyu 2	XIDAN BEIJING	ZV
4400/20012	Yueyuanyu 8	XIDAN BEIJING	ZV
4500/01032	Beihai Aquatic Industry General Co.	BEIHAI GUANGXI	PP
4500/01033	Beihai Texas Aquatic Product Corp., Ltd	BEIHAI GUANGXI	PP
4500/02014	Beihai Aquatic Industry General Co.	BEIHAI GUANGXI	PP
4500/02020	Beihai Texas Aquatic Product Corp., Ltd	BEIHAI GUANGXI	PP
4600/02007	Hainan Fruit Vegetable Food Allocation Co. Ltd	BEIHAI HAINAN	PP